



**GB: Self-retracting lifeline
blocofor™ 20R Operating
manual Addendum: horizontal
use.
EN 360/2002 - EN 1496 class B /
2017**



IMPORTANT: Additional instructions to the operating manual for horizontal use: the device must be placed on the terrace or roof, crank up, to guarantee optimal operation.

**FR : Complément au manuel
d'utilisation de la ligne de vie
rétractable blocofor™ 20R:
Utilisation en horizontal.
EN 360/2002 - EN 1496 classe
B / 2017**



IMPORTANT : Instructions complémentaires à la notice d'utilisation en usage horizontal: l'appareil doit être posé sur la terrasse ou la toiture, manivelle vers le haut pour garantir un fonctionnement optimal.

**DE: Laufsicherung mit
automatischer Aufwicklung
blocofor™ 20R - Ergänzung zur
Betriebsanleitung: Horizontaler
Einsatz.
EN 360/2002 - EN 1496 Klasse
B / 2017**



WICHTIG: Zusätzliche Anweisungen zur Betriebsanleitung für den horizontalen Einsatz: Das Gerät muss mit der Kurbel nach oben auf der Terrasse oder dem Dach platziert werden, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.

**NL: Gebruikshandleiding voor
de zelfoprollende 20R-
reddingslijn van Blocofor™
Aanvulling: voor horizontaal
gebruik.
EN 360/2002 – EN 1496 klasse B
/ 2017**



BELANGRIJK: Aanvullende instructie bij de gebruikshandleiding voor horizontaal gebruik: voor een optimale werking moet het apparaat op het terras/dak worden geplaatst met de lier naar boven gericht.

**ES: Anexo al manual de
instrucciones de la línea de vida
autorretráctil blocofor™ 20R:
Uso horizontal.
EN 360/2002 - EN 1496 clase B /
2017**



IMPORTANTE: Instrucciones adicionales al manual de instrucciones para el uso horizontal: el dispositivo debe colocarse en la terraza o en el tejado con la manivela hacia arriba para garantizar un funcionamiento óptimo.

**IT: Linea di vita a richiamo
automatico blocofor™ 20R
Supplemento al manuale
operativo: uso in orizzontale.
EN 360/2002 - EN 1496 classe
B / 2017**



IMPORTANTE: istruzioni aggiuntive al manuale operativo per uso in orizzontale: il dispositivo deve essere posizionato sulla terrazza o sul tetto, a gomito, per garantire un funzionamento ottimale.

**PT: Complemento ao manual de
instruções do dispositivo
antiqueda retrátil blocofor™
20R: utilização na horizontal.
EN 360/2002 - EN 1496 classe
B / 2017**



IMPORTANTE: instruções complementares ao manual de instruções para utilização na horizontal: o dispositivo tem de ser colocado no terraço ou telhado, com a manivela para cima, para garantir o melhor desempenho.

**GR: Γραμμή ζωής
επαναφερόμενου τύπου
blocofor™ 20R Προσθήκη στο
εγχειρίδιο λειτουργίας:
οριζόντια χρήση.
EN 360/2002 - EN 1496 κλάση
B / 2017**



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οδηγίες πρόσθετες στο εγχειρίδιο λειτουργίας για την οριζόντια

χρήση: η διάταξη πρέπει να τοποθετείται επάνω στη βεράντα ή την οροφή, με μηχανισμό μανιβέλας, για να εξασφαλίζεται η βέλτιστη λειτουργία της.

**DK: Betjeningsvejledning til
blocofor™ 20R livslinje med
selvtilbagetræk
Tillæg: vandret brug.
EN 360/2002 - EN 1496 klasse
B/2017**



VIGTIGT: yderligere instruktioner til betjeningsvejledningen i forbindelse med vandret brug: Denne enhed skal placeres på terrassen/taget med håndsvinget opad af hensyn til optimal drift.

**NO: Bruksanvisning for Self-
retracting lifeline blocofor™
Tillegg: Horisontal bruk.
EN 360/202 – EN 1496 klasse
B/2017**



VIKTIG: Tilleggsinstruksjoner til bruksanvisningen for horisontal bruk: Enheten må være plassert på terrassen/taget og skrudd fast for å garantere optimal drift.

**SE: Självindragande livslinje
blocofor™ 20R Bruksanvisning
Tillägg: Horisontal användning
EN 360/2002 - EN 1496 klass B /
2017**



VIKTIGT: Ytterligare instruktioner till bruksanvisningen för horisontell användning: enheten måste placeras på

terrass/tak, vrid uppåt för att garantera optimal drift.

FI: Itsekelautuva turvaköysi blocfor™ 20R käyttöopas
Lisäys: horisontaalinen käyttö.
EN 360/202 – EN 1496 luokka B / 2017



TÄRKEÄÄ: Lisäohjeet käyttöoppaaseen horisontaaliseen käyttöön liittyen: laite on asetettava terassille/katolle ja käynnistettävä, jotta toiminta on optimaalista.

PL: Uzupełnienie do instrukcji obsługi automatycznego zwijacza linki asekuracyjnej blocfor™ 20R: użytkowanie poziome
EN 360/2002 – EN 1496 klasa B / 2017



WAŻNE: Dodatkowe treści do instrukcji obsługi dotyczące użytkowania poziomego: aby zagwarantować optymalne działanie, urządzenie należy umieścić na tarasie lub na dachu z korbą skierowaną do góry.

RU: Дополнение к руководству по установке и использованию страховочного устройства втягивающего типа blocfor™ 20R: «Горизонтальное применение».

EN 360/2002 - EN 1496
класс B / 2017



ВАЖНО: Дополнительные инструкции к руководству по установке и использованию при горизонтальном применении: устройство должно быть размещено на террасе или крыше и повернуто вверх, чтобы гарантировать его оптимальную работу.



GB: Self-retracting lifeline blocfor™ 20R Operating manual Addendum: horizontal use.
EN 360/2002 - EN 1496 class B / 2017



IMPORTANT: Additional instructions to the operating manual for horizontal use: the device must be placed on the terrace or roof, crank up, to guarantee optimal operation.

